

FULL LENGTH DIE SETS - RCBS FULL LENGTH 2-DIE SET 303 BRITISH

Full length die sets are for bottleneck rifle and pistol cases, and they include a full length sizing die and a seater die. The full length die will bump the shoulder of the case to extent the die is adjusted up or down in the press. We suggest using a cartridge headspace gage tool to get the correct shoulder bump. The full length die also sizes the body of the case so it will chamber easily for the next firing, then the die decaps the spent primer. The expander ball passes through the neck of the case and sizes the neck to the correct tension. Cases must be lubricated before full length sizing. The RCBS seater dies for bottleneck cases will seat bullets correctly in full length sized cases or neck sized cases. These seater dies have a built-in crimp ring to enable you to crimp the case into the bullet if you wish to. The seater die is easily adjusted to crimp or not to crimp by raising or lowering the die position in the press. Full length 2 die sets are the basic building block of the reloading process. Many shooters wear out multiple barrels or rifles using just one full length reloading die set. We recommend that new reloaders start with a full length die set and learn how to set the dies up correctly before they jump in to other types of reloading dies.



Attributes

- Name: RCBS FULL LENGTH 2-DIE SET 303 BRITISH
- Manufacturer: RCBS
- Product no.: 749004602
- Mfr. No.: 15401
- Cartridge: 303 British
- Die Style: Full Length Sizing Dies
- Delivery weight: 0.567kg
- UPC: 076683154019

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für das RCBS Full Length 2Dieset 303 British](#)
- [English: Safety Instruction Guide for RCBS Full Length 2Die Set 303 British](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Juego de Dies de Longitud Completa RCBS 2DIE SET 303 BRITISH](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour l'Ensemble de Dies de Pleine Longueur RCBS 2Dies 303 British](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Set di Die Full Length RCBS 2DIE 303 British](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for RCBS Full Length 2Diesett 303 British](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Zestawu Matryc Pełnowymiarowych RCBS 2DIE SET 303 BRITISH](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet RCBS Full Length 2DIE SET 303 BRITISH](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för RCBS Full Length 2Dieset 303 British](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro RCBS Full Length 2DIE SET 303 British](#)

Sicherheitsanleitung für das RCBS Full Length 2Dieset 303 British

Einführung

Vielen Dank, dass du dich für das RCBS Full Length 2Dieset für deine Wiederladebedürfnisse entschieden hast. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsanweisungen und Richtlinien, um die sichere und effektive Nutzung deines Diesets zu gewährleisten. Bitte lies dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor du es verwendest, und bewahre es für zukünftige Referenzen auf.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Trage immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, beim Wiederladen von Munition.
- Stelle sicher, dass dein Arbeitsplatz sauber, gut beleuchtet und frei von Ablenkungen ist, um Unfälle zu vermeiden.
- Bewahre alle Wiederladekomponenten, einschließlich der Dies, an einem sicheren und geschützten Ort, fern von Kindern und Haustieren, auf.
- Mach dich mit den spezifischen Gesetzen und Vorschriften bezüglich des Wiederladens von Munition in deiner Region vertraut.
- Überprüfe regelmäßig deine Ausrüstung auf Abnutzung oder Beschädigung und ersetze defekte Teile nach Bedarf.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden und überprüfe die Rückrufupdates auf der EUSicherheitsplattform.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- **Gefahrenidentifikation:** Unsachgemäße Verwendung von WiederladeDies kann zu gefährlichen Situationen führen, einschließlich Fehlzündungen oder Munition, die nicht richtig in die Kammer passt. Überprüfe immer, ob der Die korrekt eingestellt ist, um übermäßiges Größen oder Crimpen zu vermeiden.
- **Vermeidung von Gefahren:**
 - Überschreite nicht die empfohlenen Ladungsdaten für deine spezifische Patrone.
 - Stelle sicher, dass die Hülsen vor dem Full Length Sizing ausreichend geschmiert sind, um feststeckende Hülsen zu vermeiden.
 - Verwende ein Hülsenmaßwerkzeug, um den richtigen Schulterabstand sicherzustellen.
 - Versuche nicht, die Dies zu modifizieren oder sie für andere Zwecke als vorgesehen zu verwenden.
- **Alterspezifische Warnungen:** Dieses Produkt ist nicht für Personen unter 18 Jahren bestimmt. Stelle sicher, dass nur verantwortungsvolle Erwachsene diese Ausrüstung bedienen.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Installation:

- Montiere das Dieset sicher in einer kompatiblen Wiederladepresse gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Stelle den Full Length Sizing Die auf die gewünschte Position für das richtige Größen der Hülse ein.
- Stelle sicher, dass der Seating Die auf die richtige Tiefe für das Setzen der Geschosse eingestellt ist.

2. Nutzung:

- Schmier die Hülsen, bevor du sie in den Sizing Die einsetzt, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten.
- Setze die Hülse in den Sizing Die ein und betätige die Presse, um die Hülse zu vergrößern.
- Überprüfe nach dem Größen die Abmessungen der Hülse mit einem Messschieber oder einer Lehre.
- Verwende den Seating Die, um das Geschoss in die vergrößerte Hülse zu setzen, und passe es nach Bedarf für das Crimpen an.
- Halte dich an alle empfohlenen Wiederladepraktiken und Richtlinien für deine spezifische Patrone.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge verbrauchte Zündhütchen, beschädigte Hülsen oder andere Materialien gemäß den lokalen Vorschriften.
- Entsorge keine Wiederladekomponenten im regulären Haushaltsmüll.
- Informiere dich bei den örtlichen Abfallbehörden über die richtigen Entsorgungsmethoden für gefährliche Materialien.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken bezüglich der Verwendung deines RCBS Full Length 2Diesets besuche bitte die Website des Herstellers oder kontaktiere sie direkt für Unterstützung.

Indem du diese Sicherheitsanweisungen befolgst, kannst du ein sicheres und angenehmes Wiederladeerlebnis gewährleisten. Priorisiere immer die Sicherheit und halte dich an bewährte Praktiken in deinen Wiederladeaktivitäten.

Safety Instruction Guide for RCBS Full Length 2Die Set 303 British

Introduction

Thank you for choosing the RCBS Full Length 2Die Set for your reloading needs. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure safe and effective use of your die set. Please read this manual carefully before use and retain it for future reference.

General Safety Guidelines

- Always wear appropriate safety gear, including safety glasses and gloves, when reloading ammunition.
- Ensure your workspace is clean, welllit, and free from distractions to prevent accidents.
- Store all reloading components, including dies, in a safe and secure location, away from children and pets.
- Familiarize yourself with the specific laws and regulations regarding ammunition reloading in your area.
- Regularly inspect your equipment for wear or damage and replace any parts as necessary.
- Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities and check for recall updates on the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- **Hazard Identification:** Improper use of reloading dies can lead to dangerous situations, including misfires or ammunition that does not chamber correctly. Always check that the die is properly adjusted before use to avoid excessive sizing or crimping.
- **Avoiding Hazards:** Do not exceed the recommended load data for your specific cartridge. Ensure cases are adequately lubricated before fulllength sizing to prevent stuck cases. Use a cartridge headspace gauge tool to ensure correct shoulder bump. Do not attempt to modify the dies or use them for purposes other than intended.
- **AgeSpecific Warnings:** This product is not intended for use by individuals under the age of 18. Ensure that only responsible adults operate this equipment.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Securely mount the die set in a compatible reloading press according to the manufacturer's instructions.
- Adjust the fulllength sizing die to the desired position for proper sizing of the case.
- Ensure the seater die is set to the correct depth for bullet seating.

2. Usage:

- Lubricate cases before placing them in the sizing die to ensure smooth operation.
- Insert the case into the sizing die and operate the press to resize the case.
- After resizing, check the case dimensions using a caliper or gauge.
- Use the seater die to seat the bullet into the resized case, adjusting as necessary for crimping.
- Follow all recommended reloading practices and guidelines for your specific cartridge.

Disposal Instructions

- Dispose of any spent primers, damaged cases, or other materials in accordance with local regulations.
- Do not dispose of reloading components in regular household waste.

- Check with local waste management authorities for proper disposal methods for hazardous materials.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the use of your RCBS Full Length 2Die Set, please refer to the manufacturer's website or contact them directly for assistance.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and enjoyable reloading experience. Always prioritize safety and adhere to best practices in your reloading activities.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Juego de Días de Longitud Completa RCBS 2DIE SET 303 BRITISH

Introducción

Gracias por elegir el Juego de Días de Longitud Completa RCBS para tus necesidades de recarga. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad esenciales y pautas para garantizar un uso seguro y efectivo de tu juego de días. Por favor, lee este manual cuidadosamente antes de usarlo y guárdalo para futuras referencias.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre usa equipo de seguridad adecuado, incluyendo gafas de seguridad y guantes, al recargar municiones.
- Asegúrate de que tu espacio de trabajo esté limpio, bien iluminado y libre de distracciones para prevenir accidentes.
- Almacena todos los componentes de recarga, incluyendo los días, en un lugar seguro y protegido, fuera del alcance de niños y mascotas.
- Familiarízate con las leyes y regulaciones específicas sobre la recarga de municiones en tu área.
- Inspecciona regularmente tu equipo en busca de desgaste o daños y reemplaza cualquier parte según sea necesario.
- Reporta cualquier producto inseguro o accidentes a las autoridades pertinentes y verifica las actualizaciones de retiradas en la plataforma Safety Gate de la UE.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Identificación de Peligros:** El uso inadecuado de los días de recarga puede llevar a situaciones peligrosas, incluyendo fallos de ignición o municiones que no se chamberan correctamente. Siempre verifica que el día esté correctamente ajustado antes de usarlo para evitar un dimensionamiento o crimpado excesivo.
- **Prevención de Peligros:**
 - No excedas los datos de carga recomendados para tu cartucho específico.
 - Asegúrate de que los casquillos estén adecuadamente lubricados antes del dimensionamiento a longitud completa para prevenir que se queden atascados.
 - Usa una herramienta de medidor de espacio de cabezas de cartucho para asegurar un correcto ajuste del hombro.
 - No intentes modificar los días ni utilizarlos para fines distintos a los previstos.
- **Advertencias Específicas por Edad:** Este producto no está destinado para el uso de personas menores de 18 años. Asegúrate de que solo adultos responsables operen este equipo.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Monta de manera segura el juego de días en una prensa de recarga compatible de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Ajusta el día de dimensionamiento a longitud completa a la posición deseada para un dimensionamiento adecuado del casquillo.
- Asegúrate de que el día de asiento esté configurado a la profundidad correcta para asentar la bala.

2. **Uso:**

- Lubrica los casquillos antes de colocarlos en el die de dimensionamiento para asegurar un funcionamiento suave.
- Inserta el casquillo en el die de dimensionamiento y opera la prensa para redimensionar el casquillo.
- Después de redimensionar, verifica las dimensiones del casquillo utilizando un calibrador o medidor.
- Usa el die de asiento para asentar la bala en el casquillo redimensionado, ajustando según sea necesario para el crimpado.
- Sigue todas las prácticas y pautas recomendadas de recarga para tu cartucho específico.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier cebador usado, casquillos dañados u otros materiales de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches los componentes de recarga en la basura doméstica regular.
- Consulta con las autoridades locales de gestión de residuos para los métodos de eliminación adecuados para materiales peligrosos.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud sobre el uso de tu Juego de Dies de Longitud Completa RCBS, por favor consulta el sitio web del fabricante o contáctalos directamente para obtener asistencia.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes asegurar una experiencia de recarga segura y agradable. Siempre prioriza la seguridad y adhiérete a las mejores prácticas en tus actividades de recarga.

Guide de Sécurité pour l'Ensemble de Dies de Pleine Longueur RCBS 2Dies 303 British

Introduction

Merci d'avoir choisi l'ensemble de dies de pleine longueur RCBS pour vos besoins de rechargement. Ce guide fournit des instructions et des lignes directrices essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de votre ensemble de dies. Veuillez lire ce manuel attentivement avant utilisation et conservez-le pour référence future.

Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Toujours porter un équipement de sécurité approprié, y compris des lunettes de sécurité et des gants, lors du rechargement de munitions.
- Assure-toi que ton espace de travail est propre, bien éclairé et exempt de distractions pour éviter les accidents.
- Range tous les composants de rechargement, y compris les dies, dans un endroit sûr et sécurisé, loin des enfants et des animaux de compagnie.
- Familiarise-toi avec les lois et règlements spécifiques concernant le rechargement de munitions dans ta région.
- Inspecte régulièrement ton équipement pour détecter toute usure ou dommage et remplace les pièces si nécessaire.
- Signale tout produit dangereux ou tout accident aux autorités compétentes et vérifie les mises à jour de rappel sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Identification des Risques** : Une utilisation incorrecte des dies de rechargement peut entraîner des situations dangereuses, y compris des détonations inopinées ou des munitions qui ne s'insèrent pas correctement. Vérifie toujours que le die est correctement réglé avant utilisation pour éviter un dimensionnement ou un sertissage excessif.
- **Éviter les Risques** :
 - Ne dépasse pas les données de charge recommandées pour ta cartouche spécifique.
 - Assure-toi que les étuis sont correctement lubrifiés avant le dimensionnement en pleine longueur pour éviter les étuis bloqués.
 - Utilise un outil de mesure de l'espace de la cartouche pour garantir un bon ajustement de l'épaule.
 - Ne tente pas de modifier les dies ou de les utiliser à des fins autres que celles prévues.
- **Avertissements Spécifiques à l'Âge** : Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes de moins de 18 ans. Assure-toi que seules des personnes responsables utilisent cet équipement.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation :

- Monte solidement l'ensemble de dies dans une presse de rechargement compatible selon les instructions du fabricant.
- Ajuste le die de dimensionnement en pleine longueur à la position souhaitée pour un dimensionnement correct de l'étui.
- Assure-toi que le die de siège est réglé à la bonne profondeur pour le siège de la balle.

2. Utilisation :

- Lubrifie les étuis avant de les placer dans le die de dimensionnement pour assurer un

fonctionnement fluide.

- Insère l'étui dans le die de dimensionnement et actionne la presse pour redimensionner l'étui.
- Après le redimensionnement, vérifie les dimensions de l'étui à l'aide d'un pied à coulisse ou d'un gabarit.
- Utilise le die de siège pour placer la balle dans l'étui redimensionné, en ajustant si nécessaire pour le sertissage.
- Suis toutes les pratiques et lignes directrices de rechargement recommandées pour ta cartouche spécifique.

Instructions de Mise au Rebut

- Dispose de toutes les amorces usées, des étuis endommagés ou d'autres matériaux conformément aux réglementations locales.
- Ne dispose pas des composants de rechargement dans les déchets ménagers ordinaires.
- Vérifie auprès des autorités locales de gestion des déchets pour connaître les méthodes d'élimination appropriées pour les matériaux dangereux.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant l'utilisation de ton ensemble de dies de pleine longueur RCBS, consulte le site web du fabricant ou contacte les directement pour obtenir de l'aide.

En suivant ces instructions de sécurité, tu peux garantir une expérience de rechargement sûre et agréable. Priorise toujours la sécurité et respecte les meilleures pratiques dans tes activités de rechargement.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Set di Die Full Length RCBS 2DIE 303 British

Introduzione

Grazie per aver scelto il Set di Die Full Length RCBS 2DIE per le tue esigenze di ricarica. Questa guida fornisce istruzioni e linee guida di sicurezza essenziali per garantire un uso sicuro ed efficace del tuo set di die. Ti preghiamo di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e di conservarlo per future consultazioni.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Indossa sempre l'equipaggiamento di sicurezza appropriato, inclusi occhiali protettivi e guanti, durante la ricarica delle munizioni.
- Assicurati che il tuo spazio di lavoro sia pulito, ben illuminato e privo di distrazioni per prevenire incidenti.
- Conserva tutti i componenti di ricarica, inclusi i die, in un luogo sicuro e protetto, lontano da bambini e animali domestici.
- Familiarizzati con le leggi e i regolamenti specifici riguardanti la ricarica delle munizioni nella tua area.
- Ispeziona regolarmente la tua attrezzatura per usura o danni e sostituisci eventuali parti se necessario.
- Riporta eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti e controlla gli aggiornamenti sui richiami sulla piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Identificazione dei Rischi:** L'uso improprio dei die per la ricarica può portare a situazioni pericolose, inclusi colpi a vuoto o munizioni che non si camerano correttamente. Controlla sempre che il die sia regolato correttamente prima dell'uso per evitare dimensionamenti o crimpature eccessive.
- **Evitare i Rischi:** Non superare i dati di caricamento raccomandati per la tua cartuccia specifica. Assicurati che i casi siano adeguatamente lubrificati prima del dimensionamento full length per prevenire casi bloccati. Usa uno strumento di misurazione della testa della cartuccia per garantire il corretto spostamento della spalla. Non tentare di modificare i die o usarli per scopi diversi da quelli previsti.
- **Avvertenze Specifiche per l'Età:** Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di individui di età inferiore ai 18 anni. Assicurati che solo adulti responsabili utilizzino questa attrezzatura.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Monta saldamente il set di die in una pressa di ricarica compatibile secondo le istruzioni del produttore.
- Regola il die di dimensionamento full length nella posizione desiderata per il corretto dimensionamento del caso.
- Assicurati che il die di caricamento sia impostato alla giusta profondità per il caricamento del proiettile.

2. Uso:

- Lubrifica i casi prima di inserirli nel die di dimensionamento per garantire un funzionamento fluido.
- Inserisci il caso nel die di dimensionamento e aziona la pressa per ridimensionare il caso.
- Dopo il ridimensionamento, controlla le dimensioni del caso utilizzando un calibro o un misuratore.
- Usa il die di caricamento per inserire il proiettile nel caso ridimensionato, regolando se necessario per la crimpatura.
- Segui tutte le pratiche e le linee guida di ricarica raccomandate per la tua cartuccia specifica.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali inneschi esauriti, casi danneggiati o altri materiali in conformità con le normative locali.
- Non smaltire i componenti di ricarica nei rifiuti domestici normali.
- Controlla con le autorità locali per i metodi di smaltimento appropriati per i materiali pericolosi.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante l'uso del tuo Set di Die Full Length RCBS 2DIE, ti invitiamo a consultare il sito web del produttore o a contattarli direttamente per assistenza.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un'esperienza di ricarica sicura e piacevole. Prioritizza sempre la sicurezza e aderisci alle migliori pratiche nelle tue attività di ricarica.

Sikkerhetsinstruksjonsguide for RCBS Full Length 2Diesett 303 British

Introduksjon

Takk for at du valgte RCBS Full Length 2Diesett for dine omstøpningsbehov. Denne guiden gir viktige sikkerhetsinstruksjoner og retningslinjer for å sikre trygg og effektiv bruk av diesettet. Vennligst les denne manualen nøye før bruk og oppbevar den for fremtidig referanse.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Bruk alltid passende verneutstyr, inkludert vernebriller og hansker, når du omstøper ammunisjon.
- Sørg for at arbeidsområdet ditt er rent, godt opplyst og fritt for distraksjoner for å forhindre ulykker.
- Oppbevar alle omstøpningskomponenter, inkludert dieer, på et trygt og sikkert sted, bort fra barn og kjæledyr.
- Bli kjent med de spesifikke lover og forskrifter angående omstøpning av ammunisjon i ditt område.
- Inspiser utstyret ditt regelmessig for slitasje eller skade, og bytt ut deler etter behov.
- Rapport eventuelle usikre produkter eller ulykker til de relevante myndighetene og sjekk for oppdateringer om tilbakekallinger på EU's Safety Gateplattform.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- **Identifikasjon av farer:** Feil bruk av omstøpningsdieer kan føre til farlige situasjoner, inkludert misfire eller ammunisjon som ikke passer i kammeret. Kontroller alltid at dieen er riktig justert før bruk for å unngå overdreven størkning eller krimping.
- **Unngå farer:** Ikke overskrid de anbefalte ladedataene for din spesifikke patron. Sørg for at hylser er tilstrekkelig smurt før fulllength sizing for å forhindre fastkjøring av hylser. Bruk et hylse hodemålverktøy for å sikre riktig skulderbump. Forsøk ikke å modifisere dieene eller bruke dem til andre formål enn tiltenkt.
- **Aldersspesifikke advarsler:** Dette produktet er ikke ment for bruk av personer under 18 år. Sørg for at kun ansvarlige voksne betjener dette utstyret.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon:

- Monter diesettet sikkert i en kompatibel omstøpningspresse i henhold til produsentens instruksjoner.
- Juster fulllength sizing die til ønsket posisjon for riktig størkning av hylsen.
- Sørg for at seating die er satt til riktig dybde for kuleplassering.

2. Bruk:

- Smør hylser før du plasserer dem i sizing die for å sikre jevn drift.
- Sett inn hylsen i sizing die og betjen pressen for å størkne hylsen.
- Etter størkning, sjekk hylsedimensjonene ved hjelp av en kaliper eller gauge.
- Bruk seating die for å plassere kulen i den størkede hylsen, og juster etter behov for krimping.
- Følg alle anbefalte omstøpningspraksiser og retningslinjer for din spesifikke patron.

Avfallsinstruksjoner

- Bli kvitt brukte primerer, skadede hylser eller andre materialer i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast omstøpningskomponenter i vanlig husholdningsavfall.

- Sjekk med lokale avfallshåndteringsmyndigheter for riktige avhendingmetoder for farlige materialer.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående bruken av ditt RCBS Full Length 2Diesett, vennligst referer til produsentens nettside eller kontakt dem direkte for assistanse.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du sikre en trygg og hyggelig omstøpningsopplevelse. Prioriter alltid sikkerhet og overhold beste praksis i dine omstøpningsaktiviteter.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Zestawu Matryc Pełnowymiarowych RCBS 2DIE SET 303 BRITISH

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór zestawu matryc pełnowymiarowych RCBS do ponownego ładowania. Ta instrukcja zawiera niezbędne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz wytyczne, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z zestawu matryc. Prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji przed użyciem i zachowanie jej na przyszłość.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze zakładaj odpowiednie wyposażenie ochronne, w tym okulary ochronne i rękawice, podczas ponownego ładowania amunicji.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste, dobrze oświetlone i wolne od rozproszeń, aby zapobiec wypadkom.
- Przechowuj wszystkie komponenty do ponownego ładowania, w tym matryce, w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt domowych.
- Zapoznaj się z obowiązującymi przepisami i regulacjami dotyczącymi ponownego ładowania amunicji w Twoim rejonie.
- Regularnie sprawdzaj swoje wyposażenie pod kątem zużycia lub uszkodzeń i wymieniaj wszelkie części w razie potrzeby.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim organom i sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofania produktów na platformie Safety Gate UE.

Szczególne Środki Ostrożności przy Użyciu

- **Identyfikacja Zagrożeń:** Niewłaściwe użycie matryc do ponownego ładowania może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji, w tym do niewłaściwego zapłonu lub amunicji, która nie wchodzi poprawnie do komory. Zawsze sprawdzaj, czy matryca jest prawidłowo ustawiona przed użyciem, aby uniknąć nadmiernego formowania lub zaciskania.
- **Unikanie Zagrożeń:**
 - Nie przekraczaj zalecanych danych dotyczących ładunku dla swojego konkretnego naboju.
 - Upewnij się, że łuski są odpowiednio nasmarowane przed pełnowymiarowym sizingiem, aby zapobiec zakleszczeniu.
 - Używaj narzędzia do pomiaru głębokości naboju, aby zapewnić prawidłowe ustawienie ramienia.
 - Nie próbuj modyfikować matryc ani używać ich do celów innych niż zamierzone.
- **Ostrzeżenia Specyficzne dla Wieków:** Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby poniżej 18. roku życia. Upewnij się, że tylko odpowiedzialni dorośli obsługują ten sprzęt.

Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

1. Instalacja:

- Zabezpiecz matrycę w odpowiedniej prasie do ponownego ładowania zgodnie z instrukcjami producenta.
- Dostosuj matrycę do pełnowymiarowego sizingu do pożądanej pozycji, aby prawidłowo formować łuskę.
- Upewnij się, że matryca do osadzania pocisków jest ustawiona na odpowiednią głębokość do osadzania pocisku.

2. Użytkowanie:

- Nasmaruj łuski przed umieszczeniem ich w matrycy do sizingu, aby zapewnić płynne działanie.
- Włóż łuskę do matrycy do sizingu i uruchom prasę, aby przeprowadzić proces formowania.
- Po formowaniu sprawdź wymiary łuski za pomocą suwmiarki lub narzędzia pomiarowego.
- Użyj matrycy do osadzania pocisku, aby osadzić pocisk w uformowanej łusce, dostosowując w razie potrzeby proces zaciskania.
- Przestrzegaj wszystkich zalecanych praktyk i wytycznych dotyczących ponownego ładowania dla swojego konkretnego naboju.

Instrukcje dotyczące Utylizacji

- Utylizuj wszelkie zużyte spłonki, uszkodzone łuski lub inne materiały zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj komponentów do ponownego ładowania w zwykłych odpadach domowych.
- Skonsultuj się z lokalnymi władzami zajmującymi się gospodarką odpadami w celu uzyskania informacji na temat właściwych metod utylizacji materiałów niebezpiecznych.

Informacje Kontaktowe w celu Uzyskania Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących korzystania z zestawu matryc pełnowymiarowych RCBS, prosimy o odwiedzenie strony internetowej producenta lub bezpośredni kontakt z nimi w celu uzyskania pomocy.

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, możesz zapewnić sobie bezpieczne i przyjemne doświadczenie podczas ponownego ładowania. Zawsze stawiaj na pierwszym miejscu bezpieczeństwo i przestrzegaj najlepszych praktyk w swoich działaniach związanych z ponownym ładowaniem.

Turvallisuusohjeet RCBS Full Length 2DIE SET 303 BRITISH

Johdanto

Kiitos, että valitsit RCBS Full Length 2DIE SETin lataustarpeisiisi. Tämä opas tarjoaa olennaisia turvallisuusohjeita ja suosituksia, jotta voit käyttää holkkisarjaa turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä käsikirja huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se tulevaa viittausta varten.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Käytä aina asianmukaisia suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, ladataksesi ammuksia.
- Varmista, että työskentelytilasi on puhdas, hyvin valaistu ja vapaa häiriötekijöistä onnettomuuksien estämiseksi.
- Säilytä kaikki latauskomponentit, mukaan lukien holkit, turvallisessa ja suojatussa paikassa, lasten ja lemmikkien ulottumattomissa.
- Tutustu alueesi ampumatarvikkeiden lataamiseen liittyviin lakeihin ja sääntöihin.
- Tarkista säännöllisesti varusteesi kulumisen tai vaurioitumisen varalta ja vaihda osat tarvittaessa.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille ja tarkista EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset palautusilmoitukset.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- **Vaarojen tunnistaminen:** Väärä latausholkien käyttö voi johtaa vaarallisiin tilanteisiin, kuten laukaisemattomiin ammuksiin tai ammuksiin, jotka eivät sovi oikein. Tarkista aina, että holkki on oikein säädetty ennen käyttöä liiallisen koon tai puristuksen välttämiseksi.
- **Vaarojen välttäminen:** Älä ylitä suositeltua lataustietoa erityiselle patruunallesi. Varmista, että hylsy on riittävästi voideltu ennen täysimittaista kokoa, jotta vältetään jumiutuneet hylsyt. Käytä patruunan päätytilan mittausvälinettä varmistaaksesi oikean hartian työntymisen. Älä yritä muokata holkkeja tai käyttää niitä muuhun kuin tarkoitettuun.
- **Ikäkohtaiset varoitukset:** Tämä tuote ei ole tarkoitettu alle 18vuotiaille. Varmista, että vain vastuulliset aikuiset käyttävät tätä laitetta.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Kiinnitä holkkisarja yhteensopivaan latauspainimeen valmistajan ohjeiden mukaan.
- Sääda täysimittainen kokoamisdie haluttuun asentoon hylsyn oikeaa kokoa varten.
- Varmista, että luodinasetusholkki on asetettu oikealle syvyyteen luodin asettamiseksi.

2. Käyttö:

- Voitele hylsy ennen niiden asettamista kokoamisdieen, jotta toiminta on sujuvaa.
- Aseta hylsy kokoamisdieen ja käytä paininta hylsyn koon muuttamiseksi.
- Tarkista hylsyn mitat käyttämällä kalibrointivälinettä tai mittausvälinettä koon muuttamisen jälkeen.
- Käytä luodinasetusholkki luodin asettamiseksi muokattuun hylsyyn, sääda tarpeen mukaan puristusta.
- Noudata kaikkia suositeltuja latauskäytäntöjä ja ohjeita erityiselle patruunallesi.

Hävitämisohjeet

- Hävitä kaikki käytetyt sytyttimet, vaurioituneet hylsyt tai muut materiaalit paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä latauskomponentteja tavallisessa kotitalousjätteessä.
- Tarkista paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta oikeat hävittämismenetelmät vaarallisten materiaalien osalta.

Lisätietoja varten

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita RCBS Full Length 2DIE SETin käytöstä, suosittelemme vierailemaan valmistajan verkkosivustolla tai ottamaan heihin suoraan yhteyttä saadaksesi apua.

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita voit varmistaa turvallisen ja miellyttävän latauskokemuksen. Aina turvallisuus etusijalla ja noudata parhaita käytäntöjä lataustoiminnassasi.

Säkerhetsinstruktioner för RCBS Full Length 2Dieset 303 British

Introduktion

Tack för att du valt RCBS Full Length 2Dieset för dina omladdningsbehov. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner och riktlinjer för att säkerställa säker och effektiv användning av ditt dieset. Vänligen läs denna manual noggrant innan du använder produkten och behåll den för framtida referens.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid lämplig skyddsutrustning, inklusive skyddsglasögon och handskar, när du omladdar ammunition.
- Se till att din arbetsyta är ren, väl upplyst och fri från distraktioner för att förhindra olyckor.
- Förvara alla omladdningskomponenter, inklusive dies, på en säker och trygg plats, borta från barn och husdjur.
- Bekanta dig med de specifika lagar och förordningar som gäller för omladdning av ammunition i ditt område.
- Inspektera regelbundet din utrustning för slitage eller skador och byt ut eventuella delar vid behov.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter och kontrollera uppdateringar om återkallelser på EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Identifiering av faror:** Felaktig användning av omladdningsdies kan leda till farliga situationer, inklusive missfire eller ammunition som inte passar korrekt. Kontrollera alltid att dies är korrekt justerad innan användning för att undvika överdriven storleksjustering eller crimping.
- **Undvikande av faror:** Överskrid inte den rekommenderade laddningsdatan för din specifika patron. Se till att hylsorna är ordentligt smörjda innan fulllength sizing för att förhindra fastnade hylsor. Använd ett hylsans huvudutrymmesverktyg för att säkerställa korrekt axeljustering. Försök inte att modifiera dies eller använda dem för andra ändamål än avsett.
- **Åldersspecifika varningar:** Denna produkt är inte avsedd för användning av individer under 18 år. Se till att endast ansvariga vuxna hanterar denna utrustning.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation:

- Montera dieset säkert i en kompatibel omladdningspress enligt tillverkarens instruktioner.
- Justera fulllength sizing die till önskad position för korrekt storleksjustering av hylsan.
- Se till att seater die är inställd på rätt djup för kulans seating.

2. Användning:

- Smörj hylsorna innan du placerar dem i sizing die för att säkerställa smidig drift.
- Sätt in hylsan i sizing die och använd pressen för att storleksjustera hylsan.
- Kontrollera hylsans dimensioner efter storleksjustering med en skutmått eller mätverktyg.
- Använd seater die för att sätta kulan i den storleksjusterade hylsan, justera vid behov för crimping.
- Följ alla rekommenderade omladdningsmetoder och riktlinjer för din specifika patron.

Avfallsinstruktioner

- Kasta bort använda tändstickor, skadade hylsor eller andra material i enlighet med lokala föreskrifter.
- Kasta inte omladdningskomponenter i vanligt hushållsavfall.
- Kontrollera med lokala avfallshanteringsmyndigheter för korrekta avfallshanteringsmetoder för farligt material.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller bekymmer angående användningen av ditt RCBS Full Length 2Dieset, vänligen hänvisa till tillverkarens webbplats eller kontakta dem direkt för hjälp.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och trevlig omladdningsupplevelse. Prioritera alltid säkerhet och följ bästa praxis i dina omladdningsaktiviteter.

Bezpečnostní pokyny pro RCBS Full Length 2DIE SET 303 British

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali RCBS Full Length 2DIE SET pro vaše potřeby přeplňování. Tento průvodce poskytuje základní bezpečnostní pokyny a pokyny k zajištění bezpečného a efektivního použití vaší sady dies. Před použitím si prosím tuto příručku pečlivě přečtěte a uchovejte ji pro budoucí potřebu.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy noste vhodné ochranné vybavení, včetně ochranných brýlí a rukavic, při přeplňování nábojů.
- Ujistěte se, že vaše pracovní místo je čisté, dobře osvětlené a bez rozptýlení, aby se předešlo nehodám.
- Ukládejte všechny komponenty pro přeplňování, včetně dies, na bezpečné a zabezpečené místo, mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Seznamte se se specifickými zákony a předpisy týkajícími se přeplňování nábojů ve vaší oblasti.
- Pravidelně kontrolujte své zařízení na opotřebení nebo poškození a v případě potřeby vyměňte jakékoli díly.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné produkty nebo nehody příslušným úřadům a kontrolujte aktualizace o stažení výrobků na platformě Safety Gate EU.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- **Identifikace nebezpečí:** Nesprávné použití dies pro přeplňování může vést k nebezpečným situacím, včetně selhání zápalky nebo nábojů, které se správně nezapadají. Vždy zkontrolujte, zda je die správně nastaveno před použitím, abyste se vyhnuli nadměrnému rozměrování nebo crimpování.
- **Vyhýbání se nebezpečím:**
 - Nepřekračujte doporučené údaje o zatížení pro váš konkrétní náboj.
 - Zajistěte, aby byly náboje před plným rozměrováním dostatečně promazané, aby se předešlo uvíznutí.
 - Použijte měřicí nástroj pro hlavu náboje, abyste zajistili správné posunutí ramena.
 - Nepokoušejte se upravit dies nebo je používat k jiným účelům, než k jakým jsou určeny.
- **Věk specifická varování:** Tento produkt není určen pro osoby mladší 18 let. Zajistěte, aby toto zařízení obsluhovali pouze odpovědní dospělí.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Instalace:

- Bezpečně namontujte die set do kompatibilního lisu na přeplňování podle pokynů výrobce.
- Nastavte die pro plné rozměrování na požadovanou pozici pro správné rozměrování náboje.
- Ujistěte se, že je die pro sezení nastavena na správnou hloubku pro usazení střely.

2. Použití:

- Promažte náboje před jejich vložením do die pro rozměrování, aby se zajistil hladký chod.
- Vložte náboj do die pro rozměrování a spusťte lis, abyste náboj zmenšili.
- Po zmenšení zkontrolujte rozměry náboje pomocí kalibru nebo měřidla.
- Použijte die pro sezení k usazení střely do zmenšeného náboje, podle potřeby upravte pro crimpování.
- Dodržujte všechny doporučené praktiky a pokyny pro přeplňování pro váš konkrétní náboj.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli vyhozené zápalky, poškozené náboje nebo jiné materiály v souladu s místními předpisy.
- Nepokoušejte se likvidovat komponenty pro přeplňování v běžném domácím odpadu.
- Zkontrolujte u místních úřadů pro správu odpadu správné metody likvidace nebezpečných materiálů.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se použití vaší sady RCBS Full Length 2DIE SET se prosím obraťte na webové stránky výrobce nebo je kontaktujte přímo pro pomoc.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů můžete zajistit bezpečné a příjemné přeplňování. Vždy upřednostňujte bezpečnost a dodržujte osvědčené postupy ve vašich činnostech přeplňování.